

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

Julkaistu Helsingissä 21 päivänä helmikuuta 2017

---

112/2017

## Valtioneuvoston asetus

### valtioneuvoston ruotsin kielen lautakunnasta annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti

*muutetaan* valtioneuvoston ruotsin kielen lautakunnasta annetun valtioneuvoston asetuksen (1037/2000) 1–3 §, sellaisena kuin niistä on 3 § asetuksessa 648/2009, seuraavasti:

1 §

#### *Tehtävät*

Valtioneuvoston ruotsin kielen lautakunnan tehtävänä on:

- 1) toimia koordinoivana elimenä valtion viranomaisten ruotsin kielen ja erityisesti ruotsinkielisen lakikielen käyttöä koskevissa kysymyksissä;
- 2) edistää Suomessa käytettävän laki- ja hallintoruotsin selkeyttä ja ymmärrettävyyttä;
- 3) tehdä aloitteita ja ryhtyä toimenpiteisiin valtion viranomaisten kielenkäytön parantamiseksi.

2 §

#### *Toiminta*

Tehtäviään hoitaessaan lautakunta muun muassa:

- 1) yhtenäistää käännös- ja tarkastustoimintaa erityisesti kysymyksissä, jotka koskevat käyppiä ilmaisuja, termejä, lakitekniisiä ratkaisuja, kirjoitusohjeita ja tyyliseikkoja;
- 2) julkaisee käsikirjoja ja ohjeita sekä tiedottaa toiminnastaan;
- 3) antaa kielikysymyksiä koskevia suosituksia pitäen yleiskieltä koskevien suositusten osalta yhteyttä Kotimaisten kielten keskuksen;
- 4) käsittelee kielikysymyksiä koskevia aloitteita;
- 5) käsittelee kielenkääntäjien koulutusta ja täydennyskoulutusta sekä kielenkääntäjiltä vaadittavaa kelpoisuutta ja pätevyyttä koskevia kysymyksiä.

Lautakunnan tulee työssään pitää yhteyttä eduskunnan ruotsin kielen toimistoon.

3 §

#### *Kokoonpano*

Lautakunnassa on puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja sekä enintään kuusi jäsentä. Jäsenistä ainakin yhden tulee edustaa valtioneuvoston kanslian hallintoyksikön ruotsin kielen yksikköä, yhden oikeusministeriön lainvalmisteluosaston laintarkastusyksikköä ja yhden Kotimaisten kielten keskuksen ruotsin kielen osastoa.

Lautakunnalla on sihteeri.

112/2017

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2017.

Helsingissä 16 päivänä helmikuuta 2017

Pääministerin estyneenä ollessa, sisäministeri Paula Risikko

Hallitussihteeri Marja-Leena Härkönen